

傷心追念我主流血

ALAS! AND DID MY SAVIOR BLEED

30

ISAAC WATTS

ASA HULL



1. 傷 心 追 念 我 主 流 血， 我 主 受 死 苦 痛，
2. 救 主 為 咱 世 間 罪 人， 受 釘 在 十 字 架，
3. 天 地 黑 暗 日 光 躲 避， 顯 明 悽 慘 極 大，
4. 想 着 我 主 釘 十 字 架， 心 裡 未 免 傷 悲，



1. Siōng-sim tui-liām góa Chú lâu huìh, Góa Chú siū-sí khó-thàng,
2. Kiù-Chú ūi lán sè-kan chōe-jîn, Siū-teng tī sip-jī-kè,
3. Thîn-tōe o' àm-jit kng siām-pi, Hián-bêng nnin-chāmkek toā,
4. Siūn-tioh góa Chú teng sip-jī-kè, Sim-lāi bōe-bian siōng-pi,



甘 願 放 棄 榮 光 座 位， 為 我 小 可 的 人。
極 大 恩 典 慈 心 可 憐， 仁 愛 直 到 萬 世。
那 時 全 能 救 主 受 死， 因 為 咱 的 罪 過。
思 念 感 激 心 忍 不 過， 眼 淚 若 雨 淋 漓。阿 們。



Kam-goān pàng-sak êng-kng chō-ūi, ūi góa siō-khóa ê lāng.
Kek-toā un-tiān chū-sim khó-lín. Jîn-ai tit-kau bân-sè.
Hit-si choān-leng Kiū-chú siū-si, In-ūi lán ē chōe-kōa.
Siāu-liām kām-kek sim-jim bōe-kè, Bāk-sái ná hō-lim-lī. A-men.

5. 雖流眼淚嘆氣無停， 5. Sui-āi bak-sái, thō-khūi bô thêng,
亦難報答主恩， Iān-pō pò-tap Chú un,
只獻身心於主面前， Chhian sin, sim, tī Chú bīn-chêng,
一生為主殷勤。 It-seng ūi Chú un-khūn. A-men.